

***hama***®

**Hama GmbH & Co KG  
D-86651 Monheim/Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)**

***hama***®

# Офісна клавіатура

Office Keyboard



**89057219**

## 1. Введення

Компанія Ната представляє нову клавіатуру, ідеально пристосовану для роботи з операційною системою Windows® і додатками Office. Разом з ергономічною формою корпусу і відмінними робочими характеристиками клавіатура Office відрізняється наявністю практичних додаткових клавіш і запатентованих елементів управління для спрощення операцій, що часто виконуються.

Часто використовувані команди, такі як Відкрити Файл, Новий Файл, Відправити по E-mail, Друк, тепер не потрібно вибирати в складному меню – доступ до них можливий при натисненні всього однієї клавіші. Чітке розділення клавіш по групах забезпечує незвичайно зручний доступ до функцій офісних і мультимедійних програм і web-браузерів.

Спеціальні клавіші, що включають крім іншого клавішу «Є», забезпечують легку і зручну обробку документів. Інноваційний тривимірний скролінг, оснащений кнопками, відповідає за часто використовувані команди Копіювати, Вставити, Вирізати і значно підвищує швидкість виконання операцій.

Миша при цьому використовується в окремих випадках, а число переміщень руки від клавіатури до миші знижується на 70%. Ми добилися рівноваги у використанні домінантної правої руки і рецесивної лівої.

## 2. Системні вимоги

### 2.1 Загальне

- Процесор з частотою не нижче за 133 МГц
- Операційна система Microsoft® Windows® 95/98/NT4.0 з Service Pack 6 або вище за /ME/2000/XP
- Програма Microsoft® Office 97/2000/XP
- Програма Microsoft® Internet Explorer версії 5.0 і вище
- 32 Мб оперативної (рекомендовано) для операційної системи Windows® 95/98ME
- 64 Мб оперативної (рекомендовано) для операційної системи Windows® NT4.0/2000/XP
- 4-х CD-ROM- або DVD-ROM-привід
- 3 Мб вільного місця на жорсткому диску
- PS/2- роз'єм на системному блоці

### 2.2 Для використання Internet-клавіш

- Internet-клавіші управляють програмами Microsoft® Internet Explorer 4.0 і вище, MSN Explorer, Netscape Navigator 4.73 і вище

### 2.3 Для використання мультимедійних гарячих клавіш

- Multimedia-гарячі клавіші підтримують Microsoft® CD Player Microsoft® CD Deluxe Microsoft® Windows® Media Player і окремі версії інших медіа-програвачів

### 2.4 Для використання клавіш робочого столу

- Функції гарячих клавіш «Sleep» і «Power» активовані, якщо в системі є профіль управління енергозбереженням (ACPI) і якщо периферійні пристрої (наприклад, монітор, жорсткий диск) сумісні з даним профілем.

### **3. Інсталяція**

Спосіб використання:

Вимкніть ПК. З'єднайте PS/2-штекер клавіатури з PS/2-портом комп'ютера.

Увімкніть ПК.


























Увага!
















Не під'єднуйте клавіатуру, коли комп'ютер ввімкнено, це може призвести до неполадок!

Для використання мультимедія-клавіш під Windows 95/98/NT/2000/ME/XP необхідно завантажити драйвер з сайту [www.hama.com](http://www.hama.com) розділ Service – Download – Drivers – Keyboards та встановити його на ПК.

Зауважте, що під Windows Vista функціонують всі мультимедія-клавіші (крім 3D-колеса прокрутки) без встановлення драйверів. Встановлювати драйвер не треба, це може призвести до нестабільної роботи Windows Vista!

#### 4. Функціональний опис

Клавiші додатків Office	Клавiші Office		Проміжні клавiші
4 клавiші	1 Office-клавiша реєстра, 12 Office-клавiш		8 клавiш + 3D-скролінг
 Word	 Office-клавiша реєстра	 F7: Повернення	 Вирізати
 Excel	 F1: Допомога	 F8: Відновити	 Копіювати
 Power Point	 F2: Новий	 F9: Відповісти	 Вставити
 Outlook/Календар	 F3: Відкрити	 F10: Відповісти всім	 Перемкнути
	 F4: Зберегти	 F11: Переслати	 Закрити
	 F5: Замінити	 F12: Послати	 Назад
	 F6: Правопис		 Вперед
			 3D скролінг Тривимірний

Internet-клавiші*	мультимедійні клавiші	клавiші робочого столу
8 клавiш	7 клавiш	4 клавiш
 WWW	 Відтворення/Пауза	 Мій комп'ютер
 E-Mail	 Зупинити	 Завершення сеансу
 Назад	 Збільшити гучність ( V+ )	 Режим очікування
 Вперед	 Зменшити гучність ( V- )	 Вимкнути
 Зупинити / перервати	 Вимкнути Звук	
 Відновити	 Попередній трек	
 Пошук	 Наступний трек	
 Вибране		






- **Червоні** клавiші не вимагають підтримки драйверів для операційних систем Win@98 і пізніших
- **Фіолетові** клавiші не вимагають підтримки драйверів для операційних систем Win@ME/2000 або Win@XP
- **Чорні** клавiші вимагають підтримку драйверів для всіх операційних систем Microsoft®

\* Дані клавiші можуть використовуватися також і для інших додатків (дивіться пункт 5.1)









## 4. Функціональний опис






### 4.1. Огляд всіх гарячих клавіш

Гарячі клавіші забезпечують швидкий прямий доступ до додатків, файлів і команд. Використання гарячих клавіш значно збільшує продуктивність праці, оскільки відпадає необхідність постійного відриву рук від клавіатури, наприклад, для використання миші. Приведена нижче таблиця містить перелік стандартних гарячих клавіш, які ви можете проте переконфігурувати за власним бажанням (дивіться пункт 5.1).


	<b>Office-клавіша реєстра</b>	Перемикає між нормальними настройками функціональних клавіш F1-F12 (індикатор вимкнений) і Office-режимом функціональних клавіш (індикатор горить). За умовчанням активований Office-режим.
	<b>Word</b>	Відкриває додаток Microsoft® Word. Користувач може призначити даній клавіші запуск іншого додатку.
	<b>Excel</b>	Відкриває додаток Microsoft® Excel. Користувач може призначити даній клавіші запуск іншого додатку.
	<b>PowerPoint</b>	Відкриває додаток Microsoft® PowerPoint. Користувач може призначити даній клавіші запуск іншого додатку.
	<b>Outlook/Календар</b>	Відкриває календар з Microsoft® Outlook. Користувач може призначити даній клавіші запуск іншого додатку.

### 4.2 Призначення функціональних клавіш в Office-режимі


	<b>F1: Допомога</b>	Відкриває вікно довідки, якщо таке є для активного вікна.
	<b>F2: Новий</b>	Створює новий документ, якщо використовуваний додаток підтримує дану функцію.
	<b>F3: Відкрити</b>	Відкриває існуючий документ, якщо використовуваний додаток підтримує дану функцію.
	<b>F4: Зберегти</b>	Зберігає дані.
	<b>F5: Замінити</b>	Пошук і заміна заданого тексту або форматування.
	<b>F6: Правопис</b>	Запускає перевірку правопису у відкритому документі, якщо використовуваний додаток підтримує дану функцію.
	<b>F7: Повернення</b>	Відмінює останню дію.
	<b>F8: Відновити</b>	Відновлює відмінену дію.

	<b>F9: Відповісти</b>	Активує функцію відповіді по E-mail у відкритому вікні.
	<b>F10: Відповісти всім</b>	Активує функцію відповіді по всім E-mail в активному вікні.
	<b>F11: Переслати</b>	Пересилає E-Mail в активному вікні далі.
	<b>F12: Послати</b>	Посилає E-Mail в активному вікні.
	<b>€: Символ Євро</b>	Додає символ Євро при натисненні клавіші (дивіться також пункт 5.4)


#### 4.3 Призначення проміжних клавіш

	<b>Вирізати</b>	Вирізує вибраний елемент.
	<b>Копіювати</b>	Копіює вибраний елемент.
	<b>Вставити</b>	Вставляє раніше скопійований або вирізаний елемент відразу після курсора.
	<b>Перемкнути</b>	Перемикає фокус на інше вікно. Натискаючи на дану клавішу, ви можете вибрати необхідне вікно і активувати його.
	<b>Закрити</b>	Закриває активний додаток (документ).
	<b>Вперед</b>	Переходить до наступного елемента, раніше показаного в додатку, якщо дана функція підтримується (наприклад, як в Web-браузерах).
	<b>Назад</b>	Переходить до попереднього елемента, якщо дана функція підтримується (наприклад, як в Web-браузерах).
	<b>3D Тривимірний скролінг</b>	Працює аналогічно миші і курсору, тільки використовуючи тривимірний скролінг немає необхідності відірвати руки від клавіатури. Обертайте коліщатко, щоб перегортати документ. Натиснення на коліщатко приводить до появи спливаючого контекстного меню (дивіться пункт 5.3).

#### 4.4 Призначення Інтернет-клавіш





	<b>Назад</b>	Переходить до попереднього елементу, якщо дана функція підтримується (наприклад, як в Web-браузерах). Користувач може призначити даній клавіші запуск іншого додатку.
	<b>Вперед</b>	Переходить до наступного елементу, раніше показаного в додатку, якщо дана функція підтримується (наприклад, як в Web-браузерах). Користувач може призначити даній клавіші запуск іншого додатку.
	<b>Зупинити / перервати</b>	Зупиняє завантаження або оновлення веб-сторінки або певного вікна.
	<b>WWW</b>	Запускає web-браузер, встановлений за умовчанням. Клавіша «WWW» може налаштуватися так, щоб запускався інший web-браузер або інший додаток.
	<b>E-Mail</b>	Запускає менеджер E-Mail, встановлений за умовчанням. Клавіша «E-Mail» може налаштуватися так, щоб запускався інший менеджер E-Mail або інший додаток.
	<b>Вибране</b>	Відкриває список «Вибране» в Internet Explorer. Клавіша «Вибране» може налаштуватися так, щоб запускався інший додаток.
	<b>Відновити</b>	Оновлює поточну веб-сторінку або активне вікно. Клавіша «Відновити» може налаштуватися так, щоб запускався інший додаток.
	<b>Пошук</b>	Відкриває рядок пошуку Internet-Explorer. Клавіша «Пошук» може налаштуватися так, щоб запускався інший додаток.

#### 4.5. Призначення мультимедійних клавіш

	<b>Зупинити</b>	Зупиняє відтворення мультимедійного файлу.
	<b>Відтворення/ пауза</b>	Продовжує відтворення мультимедійного файлу або ж припиняє його. Натиснення клавіші продовжує відтворення файлу з місця його припинення.
	<b>Збільшити гучність (V+)</b>	Збільшує гучність звучання. Обертайте коліщатко управо для збільшення гучності звучання.
	<b>Зменшити гучність (V-)</b>	Зменшує гучність звучання. Обертайте коліщатко вліво для зменшення гучності звучання.
	<b>Вимкнути звук</b>	Відключає звук. Натисніть на коліщатко для відключення звуку.
	<b>Попередній трек</b>	Включає попередній трек. Просте натиснення запускає відтворення попереднього трека.
	<b>Наступний трек</b>	Включає наступний трек. Просте натиснення запускає відтворення подальшого трека.

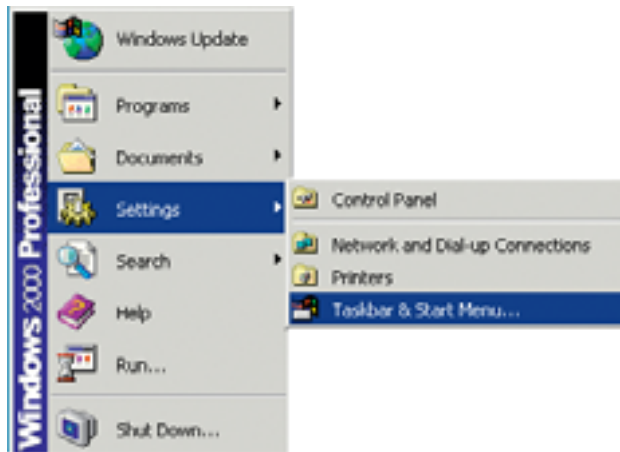


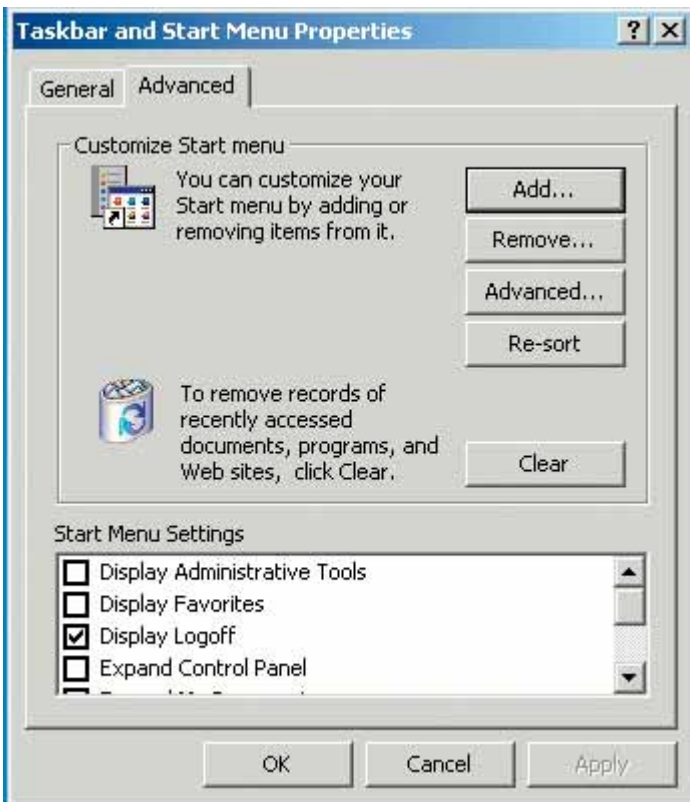
#### 4.6. Призначення клавiш робочого столу

	<b>Вимкнути</b>	Вмикає комп'ютер, якщо підтримується і активований профiль енергозбереження і управління електроживленням. Якщо профiль енергозбереження і управління електроживленням не активований, та дана гаряча клавiша не працює. Чи доступна функція включення – залежить від настройок материнської плати (зокрема, BIOS). Подальшу інформацію по даній темі можна одержати в керівництві по експлуатації материнської плати або від постачальника комп'ютера.
	<b>Режим очікування</b>	«Переводить комп'ютер в режим очікування, якщо підтримується і активований профiль енергозбереження і управління електроживленням. Даний режим захищає вашу інформацію і зберігає електроенергію. Якщо профiль енергозбереження і управління електроживленням не активований, то дана гаряча клавiша не працює.
	<b>Завершення сеансу*</b>	Відкриває вікно «завершення роботи Windows». При завершенні сеансу закриваються всі активні додатки, розриваються мережеві з'єднання і комп'ютер переходить в режим готовності до запуску сеансу іншого користувача.*
	<b>Мій комп'ютер</b>	Відкриває вікно «Мій Комп'ютер».

#### = Вказівка до «Log Off» (клавiші «Завершення сеансу»)

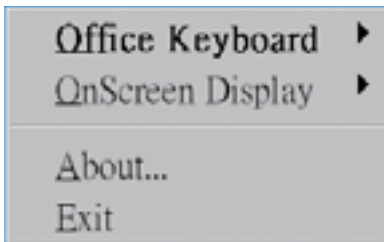
- Windows® 95/98/ME/XP: окремі додатки вимагають значних системних ресурсів, що може привести до уповільнення спрацювання клавiші «Завершення сеансу». Якщо після натиснення клавiші «Завершення сеансу» не відкривається відповідне діалогове вікно, то натисніть клавiшу «Esc» і повторно натисніть клавiшу «Завершення сеансу».
- Windows® NT: дана операційна система блокує використання клавiші «Завершення сеансу».
- Windows® 2000: у даній операційній системі клавiша «Завершення сеансу» повинна бути активована. Для цього необхідно поставити прапорець в меню Пуск -> Налаштування -> Панель завдань і меню Пуск -> Додатково -> Відобразити команду «Завершення сеансу» (Start -> Settings -> Taskbar & Start menu -> Advanced -> Display Log-off)w





## 5. Прикладене програмне забезпечення до OFFICE-КЛАВІАТУРИ.

Програмне забезпечення працює до OFFICE-КЛАВІАТУРИ у фоновому режимі і призначено для управління гарячими клавішами. Коли програма активна, близько годин відображається синьо-червона піктограма у вигляді кореня. Якщо клікнути по піктограмі правою клавішею миші, то відобразиться екранне меню (OSD) або меню конфігурації гарячих клавіш.



### 5.1. Конфігурування гарячих клавіш.

Клікніть в контекстному меню по «Office Keyboard» і по «Конфігурацію клавіш». На екрані з'являється тривимірне зображення поля гарячих клавіш:



Клікніть мишкою по бажаній віртуальній клавіші. Тепер у вас є наступні варіанти:

- Клікніть по порожньому полю зліва біля позиції «Функція», щоб призначити даній клавіші нову функцію.



- Клікніть по порожньому полю зліва біля позиції «Запустити додаток або веб-сторінку». Вам досить ввести шлях до необхідного додатку. Якщо ви не пам'ятаєте шлях, то натисніть кнопку «Огляд.» та позначте додаток. Вибір підтвердите натисненням клавіші «Введення». Таким чином, за допомогою однієї гарячої клавіші ви одержуєте швидкий прямиий доступ до необхідного додатку.



## 5.2 OnScreenDisplay (OSD)-екранне меню

OSD-екранне меню визначає гарячі клавіші та з'являється як тільки ви натискаєте будь-яку з них. Кликніть правою кнопкою миші по піктограмі в правому кутку екрану та виберіть пункт «Екранне меню» («OSD»). При цьому на екрані з'являться різні варіанти конфігурації екранного меню.



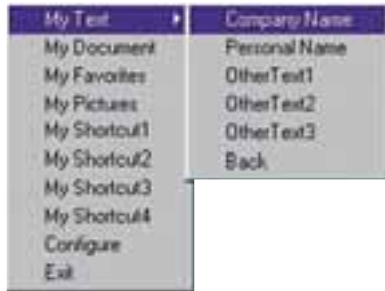
## 5.3 Спливаюче меню тривимірного скролінгу

Натисніть на 3D-коліщатко тривимірного скролінгу щоб відкрилося спливаюче меню.



Спливаюче меню „Pop-Up“ дозволяє здійснювати швидкий доступ до найбільш часто використовуваних фраз тексту, документів, мультимедійних файлів і так далі. Завдяки тривимірному скролінгу за допомогою одного 3D-щілка ви можете редагувати фрази, абзаци, цілі документи, музику або запускати необхідні додатки, по аналогії з тим як ви працюєте з мишею. Перш ніж почати використання спливаючого меню „Pop-Up“ тривимірного 3D-скролінгу, необхідно провести конфігурування слів, фраз, додатків. Для цього прокрутите коліщатко вгору і виберіть меню «Конфігурувати». При цьому відкривається діалогове вікно попередніх установок. Внесіть необхідні слова, фрази, тексти. Якщо за допомогою тривимірного скролінгу

ви плануєте запускати додатки, то необхідно спочатку прописати шляхи або натиснути кнопку «Ярлик» («Shortcut») для пошуку шляху. Вибір підтверджується за допомогою клавіші «Введення».



Отже, ви маєте швидкий доступ до спливаючого меню тривимірного 3D-скролінгу. Щоб увійти до меню Pop-Up вибору тексту, обертайте коліщатко угору до меню «Мій текст». При цьому відкриється вікно з раніше вибраними попередніми установками.



Часто використовувані слова, імена і пропозиції ви можете вставляти в будь-якому текстовому редакторі (Word, Exel і так далі), у фоновому режимі. Натиснення кнопки «Назад» забезпечує перехід до попереднього меню. Якщо ви бажаєте закрити меню, то виберіть кнопку «Вихід».

#### 5.4 Клавіша прямого доступу «€»

Клавіша прямого доступу знаходиться на клавіші «Num Lock». Щоб одержати доступ до даної клавіші, повинні бути активовані клавіші «Caps Lock» і «Num Lock» (індикатор повинен горіти). У більшості операційних систем клавіша «Num Lock» активується автоматично. За умовчанням клавіша «Caps Lock» також активна. Тому символ € з'являється при простому натисненні клавіші. Якщо ви бажаєте деактивувати цю клавішу і працювати з цифровим полем клавіатури, то необхідно відключити клавішу «Caps Lock» (індикатор гасне).

### 6. Усунення помилок

#### • Office-клавіатура функціонує неправильно:

Переконайтеся, що перед інсталяцією програмного забезпечення видалені драйвера колишньої клавіатури. Видаліть програмне забезпечення Office-клавіатури, перезавантажите комп'ютер і повторно інстальуйте програмне забезпечення.

#### • Видалення, доустановка і деінсталяція програмного забезпечення OFFICE-КЛАВІАТУРИ.

Після інсталяції програмного забезпечення в правому нижньому кутку з'являється піктограма у вигляді кореня. Якщо ви хочете видалити програмне забезпечення, то клікніть правою кнопкою миші по піктограмі і виберіть меню «Завершити». На запит системи відповідайте «Так». Після цього по шляху Пуск -> Налаштування -> Панель управління -> Установка і видалення програм виберіть програму для видалення. Після деінсталяції необхідно провести перезавантаження системи.

#### • Інші додатки некоректно інстальюються:

Причиною може бути несумісність драйвера клавіатури з додатками. Тому рекомендується деінсталювати драйвер клавіатури, далі встановити необхідний додаток, і тільки після цього вдруге інсталювати програмне забезпечення OFFICE-КЛАВІАТУРИ.

#### • Команди в екранному меню з'являються із запізненням:

Причиною може бути швидкість CD-ROM-приводу. Рекомендується використання приводів із швидкістю 4x.

#### • Функції «Попередній трек» і «Наступний трек» не працюють:

Якщо ви натискаєте ці клавіші, то CD-плеєр шукає початок або кінець трека. Якщо функції не працюють, то причиною може бути швидкість CD-ROM-приводу. Рекомендується використання приводів із швидкістю 4x.

#### • Компакт-диск не запускається:

Переконайтеся в тому, що правильно інстальоване програмне забезпечення.

#### • VCD-назви або MPEG-файли не прогуються:

Інстальуйте медіа-програвач Windows® Media Player 9. Інсталяційний пакет можна завантажити з сайту компанії Microsoft®.

#### • Не вдається призначити всі гарячі клавіші:

Драйвер Office-клавіатури використовує незначні ресурси системи. Наступні п'ять комбінацій переладнати неможливо:  
CTRL+ALT+E, CTRL+ALT+P, CTRL+ALT+O,  
CTRL+ALT+D, CTRL+ALT+C

Наступну інформацію можна одержати у дилера або по нашій гарячій лінії. Наша сторона покидає за собою право вносити зміни у обладнання та програмне забезпечення без попереднього повідомлення споживача. Всі бренди з'являються зареєстрованими торговими марками.

**Гаряча лінія Hama: (09091) 502-115**

Produktberatung@hama.de

<http://www.hama.de>

